



WWW.WOLUWEPARENTS.ORG

APEEE: Info corner

NUMÉRO / NUMBER 6

Dimanche 17 janvier 2013, l'équipe d'interclub de Badminton Club Saive, où évolue Agnieszka Jean Villanueva, l'employée de l'APEEE, a remporté le Championnat de Belgique par équipe.



On Sunday 17 January 2013, the Badminton Club Saive Interclub Team, for which Agnieszka Jean Villanueva, employee of the Parents' Association, plays, won the Belgian Team Championship.

Dimanche 17 janvier 2013, l'équipe d'interclub de Badminton Club Saive, où évolue Agnieszka Jean Villanueva, l'employée de l'APEEE, a remporté le Championnat de Belgique par équipe.

Après avoir dominé le championnat tout au long de l'année, l'équipe de Saive s'est imposée en beauté pour la dernière journée de compétition.

« En gagnant le titre de Champions de Belgique nous nous sommes qualifiés aux Championnats d'Europe (anciennement la Coupe d'Europe). Ça sera ma 3ème participation à cet événement. Les deux premières fois étaient avec mon club polonais. En 2001 à Uppsala, nous avons gagné la médaille de bronze, c'était un événement historique pour la Pologne. Cette année, les Championnats d'Europe auront lieu dans le nord de la France au mois de mai. Le fait que ce n'est pas trop loin de la Belgique jouera en notre avantage, nos supporters pourront donc faire le déplacement pour nous soutenir. J'en profite pour remercier mes élèves des cours de badminton du périscolaire ainsi que leurs parents d'avoir été présents à la finale du dimanche dernier à Kessel-Lo. Ça m'a fait chaud au cœur de vous avoir à mes côtés ! »

Pour rappel, les tournois scolaires de badminton auront lieu le samedi 2 mars pour les élèves de secondaire (Centre sportif av. Mounier) et le samedi 1er juin pour les élèves du primaire (EEB2).

Agnieszka JEAN VILLANUEVA

On Sunday 17 January 2013, the Badminton Club Saive Interclub Team, for which Agnieszka Jean Villanueva, employee of the Parents' Association, plays, won the Belgian Team Championship.

After dominating the league throughout the year, the Saive team rounded off the season in style on the last day of competition.

«By winning the title of Champions of Belgium we qualified for the European Club Championships, which used to be called the Europe Cup. This will be the third time that I take part in this event. The first two times were with my Polish club. In Uppsala in 2001, we won the bronze medal, it was a historic event for Poland.

This year, the European Club Championships will take place in northern France during the month of May. The fact that it is not too far from Belgium is in our favour, so our fans can make the trip to support us.

I'd like to thank the students from my badminton classes and their parents who attended the final last Sunday in Kessel-Lo. It warmed my heart to have you by my side!"

Don't forget the school badminton tournament, which takes place on Saturday 2 March for the secondary students (Ave. Mounier Sports Centre) and on Saturday 1 June for the primary students (EEB2).

Agnieszka JEAN VILLANUEVA

Transport department: www.woluweparents.org

- Le Bureau des Transports recherche:

DES SURVEILLANTS ADULTES pour accompagner nos élèves dans les bus quittant l'école les mercredis à 13h00. Veuillez nous contacter pour de plus amples informations: tél : 02/761.93.75-76 – transport@woluweparents.org

- Formation Sécurité et évacuation de bus pour les élèves:

Du 4 au 14 mars 2013, le service des Transports organise une formation de sécurité et des exercices d'évacuation des bus pour les élèves de maternelles et de primaires. Plus d'informations à suivre...

- RAPPEL de l'utilisation du service SMS et chaîne téléphonique:

Nous vous rappelons que notre système d'envoi de SMS n'est utilisé qu'en cas d'urgence, par exemple les retards de bus importants, les annulations de tournées, les gros changements de dernières minutes,...

Il est important que vos coordonnées téléphoniques soient correctement saisis dans votre espace privé (woluweparents.org).

Attention! En aucun cas nous n'utiliserons ce système pour vous prévenir de l'activation du Plan Neige au quotidien, notre site internet est le support à visiter.

Le Bureau des Transports

Badminton

- **The Transport Office is looking for:**

ADULT BUS MONITORS to accompany our pupils on the buses leaving school at 13:00 on Wednesdays. For more information, please contact us: tel: 02/761.93.75-76 – transport@woluweparents.org

- **Bus safety training and evacuation drills for students:**

The Transport Office is organizing bus safety training and evacuation drills for students of the nursery and primary schools. They will take place between 4 and 14 March 2013. More information to follow.

- **Reminder on use of text messages and phone chain:**

Our text messaging system is only used in case of an emergency, for example significant bus delays, cancellations, or last-minute changes.

It is important that your telephone number is correctly recorded in your secured zone (woluweparents.org).

N.B. We will not send you a text message to inform you that the snow plan has been activated. Information on the snow plan is always published on our website.

Transport Office

Search for English speaking host family

Mr and Mrs Vonkapff would like to find an English-speaking family for their daughter Christina for an exchange during the summer of 2013. Christina is 12 years old and is in the German section of the European school in Alicante, with English as LII (first foreign language).

Christina speaks fluent English but needs some help in writing, which is why they would love to find an English-speaking family, for about 2 weeks during the summer.

Christina is an easy-going, happy, outgoing child. She is interested in music (she plays the piano and has started to learn cello at school), she likes animals, plays, sings, reads and is in general open to any kind of activities. At home she speaks Spanish to her mother and German to her father. She eats anything and likes cooking.

They are happy to host a child in their house in Alicante (Spain) during term time or in Bavaria (Germany) during the summer holidays. The family could speak Spanish or German as the common language during the exchange. They have another daughter, Carla, who is 14 years old and is in 4th year secondary in the European School.

If you would like to host Christina, please contact M and Ms Vonkapff by sending an email to:

nuvoka@me.com
Philipp.VONKAPFF@oami.europa.eu



SMALL ADS / PETITES ANNONCES

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

Private tuition languages:

- Montgomery area: **former teacher gives private English and Dutch tuition.** All levels children and adults. English mother-tongue. Dutch and French education. Call 0477-761 962.

- **Professeur diplômé d'espagnole** (native) donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux. Apprentissage de la langue de façon pédagogique, rattrapage scolaire, soutien ainsi que cours de conversation. Leçons adaptées à chaque élève et à leurs propres difficultés. Grande expérience des programmes des Ecoles Européennes. Tél : 0484.- 792 958.

- **Eager to learn Dutch conversation for daily use?** Intensive 1-on-1, non-bookish method to reach fluency in 10 weeks. Immersion + training in real-life native situations. Adults & teens. Contact: +32(0)486 849 622 or email kristofjuchtmans@gmail.com.

- **Spanish Tuition. Native Spanish-speaking teacher.** Trained in Montessori & Steiner methods. Tel: 0494/03 32 15.

- **Italiano - Madrelingua laureata in Italia Lettere e Filosofia**, esperienza insegnamento EE, impartisce lezioni private e corsi di recupero: grammatica e letteratura italiana (a studenti scuole primarie e secondarie, sia italiani sia stranieri L2-L3-L4), storia e filosofia. Per informazioni: e.agostini@skynet.be

- **Professeur de français.** J'enseigne le français langue étrangère depuis une vingtaine d'années. Cours privés à votre domicile ou chez moi (région Stockel). 0477/45 80 29.

- **English language instruction at all levels for children or adults.** Qualified American teacher helps improve your pronunciation, conversational ability, fluency, vocabulary & grammar. Private or small group lessons. Relaxed, friendly atmosphere. For info call 02/640.74.32 or 0497/420.601

- **Professeur de français ayant une expérience d'une dizaine d'années** propose cours particuliers de français langue maternelle, de français langue étrangère ainsi qu'une aide à domicile pour les devoirs. Divers niveaux allant du primaire à la troisième secondaire. Prix 25 euro/h. Mrs. Matthys: 02/3073855 0477/635960 stephanie_matthys@hotmail.com

- **Learn Chinese Mandarin: from a highly qualified, experienced native**, at your own pace, in your choice of time & location. Contact Mrs. Hsu 0494/99 16 48

- **Italian diplômé à l'Université de Rome** donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux et/ou il est disponible pour traductions etc. tél: 02/7793006 - 0471/727800

- **Professeur d'espagnol**, diplômé, langue maternelle avec 20 ans d'expérience donne cours tous niveaux, conversation intensive et rattrapage. Tél après 20h00 au 02/513 73 14.

- **Professeur de français**, expérimentée, donne cours particulier Français langue maternelle/langue

étrangère, tous niveaux primaire et secondaire, chez moi (quartier Schuman) où chez vous. Tél: 0475/44 73 16 ou Janinecherif@hotmail.com

- **English lessons:** Experienced English teacher living in Brussels, with many quality references from parents (available upon request), offers personalised and fun lessons to children of all ages and levels. Please call on: 0486-573038, or email: englishtuition4u@gmail.com

- **Professeur de français à Woluwé, licenciée en philologie romane et agrégée**, ayant une grande expérience et ayant participé à la rédaction de guides pédagogiques pour l'enseignement de la Communauté française, propose cours particuliers pour rattrapage ou remise à niveau dans la connaissance de la langue française s'adressant à des élèves de la 1^{ère} à la dernière secondaire. Extension possible pour les cours d'histoire et géographie. Contact: 0479/440 402 ou: criffrancel@yahoo.fr

- **English & Spanish lessons:** native-speaker teacher. Steiner training. Children-adults. Contact: 0494/033215 or gabrielac19@hotmail.fr

- **Institutrice primaire donne des cours particuliers en français et des cours de français.** Elle organise aussi des ateliers créatifs et aide pour les devoirs. Tél: 0476/45 6 0 68

- **English lessons given by native speaker**, primary and secondary students, adult conversation. Call 0497/30 80 84 or scsenglish1@yahoo.com

- **Do you want to learn French or improve your French?** Native speaker, university graduate and qualified teacher of French as a foreign language, with 10 years' teaching experience, gives one-to-one lessons. I will design a programme focusing on your needs, whether you are a beginner, an advanced learner or need private lessons to boost your performance in school. Depending on your needs, we can work on fine-tuning your written French or concentrate on your oral skills. Contact 0474 511408. Stéphanie Flameyge.

- **Cours particuliers: Anglais - Histoire - Français - Géographie:** vous recherchez quelqu'un d'apte à aider un enfant ou un adolescent dans ces matières? Je suis diplômée en Histoire à l'ULB et maîtrise parfaitement la langue anglaise (IELTS 8,5/9). Expérience en matière de cours particuliers pour des élèves scolarisés à l'école européenne. J'adapte mon approche en fonction des besoins de chacun. Contact: Sarah Erman, 0496/66 25 39 erman.sarah@gmail.com préparer au mieux ces épreuves!

- **Professeur des écoles**, expérimentée, cycle maternel et primaire, terminant son contrat à l'école européenne offre à votre enfant **un soutien pédagogique en français langue maternelle et français langue étrangère**. Contact 0497/488 1654 ou v.roth@voila.fr

- **Dame de nationalité française**, avec très bonne connaissance de l'italien, disponible pour des cours de français et/ou suivi scolaire, du 1^{er} jusqu'à la 2^{ème} secondaire. Se rend à domicile. Gsm 0474 207098

- **Jeune diplômée en logopédie** donne des **cours de français** et de soutien scolaire (méthodologie d'apprentissage, préparation aux examens) pour tous niveaux, n'hésitez pas à me contacter au 04 73 67 70 78, Laurene Jacquart

- **Französisch-Unterricht** von erfahrener Mutters-

prachlerin (Deutsch sprechend), alle Stufen. Raum WSP (Stockel), komme aber auch ins Haus. Tel. 0475 56 57 11 nelly.nicolas@gmail.com

- **Cours d'espagnol:** Professeur diplômé (native), donne cours à élèves de tout âge et de tous niveaux. Apprentissage de la langue de façon pédagogique, rattrapage scolaire, soutien ainsi que cours de conversation. Expérience des programmes des Ecoles Européennes. Tél : 0484 / 792 958

- **Tutor available for help in English and Math** - primary students. Particular training to work with dyslexic children. Help also available in English as a second language (prim or sec students). Call 0477/415225

- **Diplômée en traduction anglais-chinois à l'ISTI** offre soutien scolaire en anglais, chinois, espagnol et français. Maîtrise des trucs et astuces pour mémoriser. Gsm: 0488/86 34 34

- **Formatore linguistico italiano e interprete di conferenza presso le istituzioni UE** offre ripetizioni private di lingua italiana e materie umanistiche. Quattro anni di esperienza nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri e figli di italiani all'estero (elementari e medie), destrezza nell'approccio didattico rivolto ai bambini. Lezioni a domicilio o presso l'insegnante (zona Schuman/Merode) a partire da fine agosto. Per maggiori informazioni, Mirko Coleschi 0471-293134, email: mirkolux@gmail.com

- **Experienced English teacher** offers lessons to students of all ages and levels. Many references available. Please contact (Mr) Iain Campbell at: englishtuition4u@gmail.com, or call on 0493-212244 for further details

- **Cursos de español:** acompañamiento escolar. Cursos particulares todo nivel. Profesor graduado 20 años de experiencia. Tel:0485131341 Oscar Cortes

- **Cours de néerlandais/Dutch lessons** par professeur expérimentée dans l'enseignement du NL aux jeunes et aux adultes. Contact stockel25@yahoo.fr

- **Besoin d'un coup de pouce en français ? Envie d'apprendre le français ?** Professeur de français FLE (qui donne des cours au Périscolaire de l'EE 2) vous propose des cours privés à son ou à votre domicile. Déplacement sous conditions. Tous niveaux, enfants (à partir de 5 ans) et adultes - Cours individuels ou en groupe - Conversation et remise à niveau - Préparation aux examens...

Egalement remise à niveau et soutien en français langue première. Horaires flexibles - Tarifs raisonnables - méthodes simples et agréables. fransounette@skynet.be

- **Licenciée en philologie romane et agrégée de l'enseignement secondaire supérieur**, j'ai aidé de très nombreux élèves de l'Ecole Européenne depuis 1981. **Je leur offre un soutien dans l'apprentissage de la langue française comme première ou deuxième langue étrangère** et je les prépare aux examens de l'Alliance Française (tous niveaux). Connaissant le programme scolaire de l'E.E. suivi par les professeurs de français et des cours secondaires dispensés en langue française (histoire, géographie), j'apporte également aux élèves une aide aux travaux et leçons et je les prépare aux tests A/B ou aux examens dans toutes ces matières. Mes outils pédagogiques nombreux et variés ainsi qu'un enseignement différencié sont adaptés à tout âge et à toute nationalité. Contact: 0472.60.86.54.

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

- Dame expérimentée donne cours d'Anglais tous niveaux à Woluwé et à votre propre rythme. 20 euro/heure. Plus d'info appelez Irene au 0493/141314

Private tuition music:

- Cours de piano et de claviers électroniques, également à domicile. Toutes musiques classiques, de jazz ou de variétés adaptées à votre niveau réel. Epanouissement immédiat. Cours de démo et séance d'info par vidéo – gratuits. Prix abordables. Contact: 02.230.97.54, 0475/26.92.22, 0494/40.05.75, e-mail: kostman@belgacom.net, URL: <http://www.ecolemethodekostman.com>.

- Cours de violoncelle et de solfège à tous niveaux. Lauréat dans des concours Internationaux et professeur de violoncelle en Italie. Sélectionné par Yo-Yo Ma, il a joué avec Zubin Metha et Bruno Giuranna. Il a enregistré avec Aldo Ciccolini. Français, anglais, italien. 0477-139672 www.bruno-ispiola.com - bruno.ispiola@belgacom.net

- Cours de piano donnés par jeune femme dynamique ayant 17 ans d'expérience. Diplômée du Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, membre d'un groupe de recherche pédagogique, diplômée de la méthode d'éducation musicale Edgard Willems, diplômée en sophrologie. L'objectif est de faire découvrir à chaque élève le meilleur de lui-même afin d'exprimer sa personnalité à travers la musique. Contactez Alexandrine : 0475/95.97.41

- Cours de piano en Français le samedi à Bruxelles à domicile pour adultes, ados et enfants à partir de la 2ème primaire. Il est préférable que vous ayez à disposition soit un piano, soit un piano numérique. Contact 0477/381839 ou kleclercq@skynet.be

- Piano and English lessons for children. Learn the fun way! Very experienced teacher, Ixelles area. Contact: sharmmercier@gmail.com or 0489/6326161

- Professional teacher with MD in violin performance and 20 years teaching experience accepts new students. All levels and ages are welcome. I provide a supportive, positive learning environment. Contact Lucia at 0499/272119 or lbcimusic@gmail.com

- Professional flute lessons in English for beginners and advanced pupils. Contact: Linas Gailiunas at linas.fl@gmail.com, 00485 253 855

- Violin lessons: Hungarian violin artist and teacher offers private violin lessons to students of all ages and levels in English, French, German and Hungarian. Info: Bence Abraham. Tel: +32 485 056 569 - email: abrahamb79@gmail.com

- Vous rêvez d'apprendre la musique mais les longues leçons vous effraient? Vous souhaitez que vos enfants apprennent la musique facilement? Serge FRIEDRICH, professeur de musique ayant une grande expérience, vous propose des cours de piano, batterie, guitare et basse à des prix

compétitifs. Choix des horaires, flexibilité, et styles musicaux très variés (pop, rock, jazzy, classique...) et adaptés à vos attentes. Pour tous les niveaux et tous les âges (à partir de 5ans). En fin de semestre, possibilité d'enregistrer un CD pour juger de vos progrès! Les cours peuvent être pris tous les jours y compris le weekend. Cours en français, néerlandais et anglais. Info au 0477 460 467

- Professional musicians give music lessons at your home - saxophone, clarinet, guitar, accordion, piano, drums. Tel: 02/751 52 62

- Private lessons of guitare (in English, French or Dutch) given by the Master Student of Royal Conservatory of Brussels, Felix Bagyozen. Email: atmaya@rocketmail.com gsm: 0497/997382

- Private lessons of piano (in English or French) given by the Master Student of Royal Conservatory of Brussels, Buket Kartal. Email: buketkartal90@hotmail.com gsm: 0493/182288

- Would you like to learn to play the viola da gamba, a historical instrument with a lot of interesting repertoire? I have a master from the Koninklijk Conservatorium in Brussels and give now private lessons in english, french or swedish for beginners and more advance players.

If you don't have an instrument I can help you finding one. Contact: Rebecca Lefèvre

+32 486 675 732 rebecca_lefevre@hotmail.com

- Cours de violon/cours de piano, dispensés par un professeur diplômé du Conservatoire Royal de Bruxelles. Expérience, titres pédagogiques (diplôme AESS; agrégation enseignement). J'accompagne mes élèves violonistes au piano. Cours chez le professeur (Woluwe-Saint-Pierre) ou au domicile de l'élève. Contact: Pierre Roland: 0478/92 79 61 ou rolandpierre_pma@yahoo.fr

Private tuition sciences:

- Leraar geeft bijles in wiskunde en natuurkunde (in het sec). Tel: 02/759.84.93

- Aide pédagogique par ingénieur civil et ex-prof de l'EE en math, physique, chimie, économie, statistiques et probabilité donnée en trois langues (Français, Anglais, Espagnol). Tous niveaux et préparation au baccalauréat européen. Grande expérience de l'EE, méthode pédagogique efficace, se rend à domicile. Tél: 0475 91 67 67.

- Tutoring in maths, physics, and/or chemistry for ages 13 and up. A science graduate with a degree in physics from the University of Bristol offering personal science tutoring. 0474/271 868 or 0044/77 69 66 77 21 or email samrasbash@hotmail.com. Sam Rasbash

- Multilingual private art classes and workshops for children and adults in Tervuren and Montgomery by artist & teacher Pascale Lorge: www.art-en-ciel.be - mobile: 0475/41 70 53 - art.en.ciel@skynet.be

- I have an Msci in Mathematics and experience as a tutor. I am offering individual tuition in mathematics, biology, chemistry, human sciences and English to secondary school students. Tel: 02/7798200 - 0488/156098 - amna.m.h.shaddad@hotmail.com

- Professeur des écoles, expérimentée, cycle maternel et primaire, terminant son contrat à l'école européenne offre à votre enfant un soutien pédagogique en mathématiques, Contact 0497/488 1654

ou v.roth@voila.fr

- Docteur en Biologie de l'Université Libre de Bruxelles et ancien élève de l'E.E. de BxlIII (BAC 1990) donne cours de soutien scolaire en sciences et mathématiques tant pour le niveau primaire que secondaire. Les cours en français, italien, anglais et portugais. Contact: nicola.grillenzoni@skynet.be ou +473423060.

- IT. CORSI DI RECUPERO: Ex alunno della scuola europea di Bruxelles 1, diplomato nell'anno 2010 offre corsi di recupero agli alunni della scuola media in sezione italiana, per le materie di BIOLOGIA, CHIMICA, FISICA, MATE 6, MATE 4 e MATE 3 à Woluwe ST Stevens, 20 min a piedi dalla scuola europea di Bruxelles 2. 15 €/ora nikolaostagliente@hotmail.com

- Laureato in Ingegneria Edile presso il Politecnico di Torino impartisce lezioni di matematica in lingua italiana ad allievi della scuola secondaria.

Le lezioni possono essere svolte sia a domicilio che presso la mia abitazione. Per info e contatti: egaido@libero.it – +32491208239

Speech therapy:

- «Sou a Carolina Santos, Terapeuta da Fala pró-activa e dinâmica, nativa da Língua Portuguesa. Estou disponível para consultas de Terapia da Fala ao domicílio em Bruxelas, com a população-alvo de crianças e adolescentes. Actuo em situações como o atraso de desenvolvimento da linguagem, dificuldades de leitura e escrita, dificuldades de articulação, gaguez ou o aperfeiçoamento da pronúncia/entoação.

Contactos: carolinarebelosantos@gmail.com / 0488 637 519»

Babysitting - Child care after school - soutien pédagogique:

- Professeur ayant une expérience de 12 ans auprès de l'école européenne et un haut taux de réussite, je donne des cours particuliers aux enfants de primaire jusqu'en 2ème année du cycle secondaire. J'assure une remise à niveau dans toutes les branches ainsi qu'une méthode de travail adaptée à l'élève. Habitant Woluwe-St-Pierre près de la place Dumont. GSM: 0476/520891.

- Institutrice belge pensionnée, 54 ans, vous propose de se charger du suivi scolaire de vos enfants des écoles maternelle et primaire. Aide quotidienne dans l'exécution des devoirs et leçons, chez moi, à 2 pas de votre école à Woluwé-St-Lambert. Prise en charge à la sortie de l'école. Trilingue: français, anglais et néerlandais. Tarif forfaitaire mensuel: 250 -euro/mois. Aussi BABY-SITTING à votre domicile (8 euros/h avant minuit et 10 euros/h après minuit). Contact: GSM: 0486/794 793.

- Nachhilfe Deutsch: Ich suche eine deutschsprachige Nachhilfe fuer meinen 11-jährigen Sohn (P5), gerne auch eine/n Schueler/in, moeglichst in unserer Wohngegend - Etterbeek, Nahe La Chass/Av. d' Auderghem/Merode. Keine sehr komplizierten Aufgaben - Diktate, Texte auffassen, nacherzaehlen, Textaufgaben usw. m-karina@gmx.de, Handy: 0476-083361

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

SMALL ADS / PETITES ANNONCES

www.woluweparents.org cannot accept any responsibility for the content of these small ads.

- Dame française, parlant couramment italien et avec connaissances de l'anglais satisfaisantes, garderait vos enfants. Bon niveau social et bonne instruction et éducation. Exclusivement Woluwe Saint Lambert, commune de résidence. Disponibilité assez ample. Conditions à discuter. Références sur demande. Mme Laudier Rosine, Chaussée de Stockel 40/5, 1200 Woluwe Saint Lambert. GSM: 0477/732740 - tél: 02/7705990

- Familie sucht für mehrere Tage pro Woche zur Unterstützung des Kindermädchens und der Vermittlung der deutschen Sprache eine deutschsprachige Baby-Sitterin für ihren beiden Kinder (1 und 2 Jahre). Wo: Ixelles, etwa 5 Minuten von der Tram 94, Bus 60 und Bus 38. Bei Interesse bitte eine Email (in Englisch oder Französisch) an clementine.fournier@voila.fr.

- Chers parents, je suis une étudiante de 21 ans parlant parfaitement le français et l'espagnol, je propose de donner des cours de soutien à vos enfants. Ils vont pouvoir progresser en français de manière ludique tout en faisant leurs devoirs. Je peux me déplacer chez vous après les heures de cours. Contact: 0494/69.28.22 ou cperezlarrea@gmail.com

- Logopède de formation, professeur récemment retraitée, je suis intéressée à m'investir dans un travail de soutien pédagogique pour des enfants ou adolescents qui ont besoin d'aide après l'école. Dery T., av des Constellations à Woluwe Saint Lambert, tel: 02/771 20 37 et email: mariederi@yahoo.fr

- helpmatching.com – kids, house, music & sports helpmatching.com is a marketplace for anyone who needs or can provide help with child care, household & domestic services, kids, music or sports in Brussels. It is free of charge and include services such as: babysitting, nanny, transport, au pair, cleaning, laundry, shopping, pets, sports, music and language tuition. Please contact thomas@helpmatching.com for further information or simply visit the web-site www.helpmatching.com

- Inês Pessanha is portuguese and is looking to find a part-time job as babysitter for portuguese children in Brussels. She has a professional background in fine-arts and in education. 0489/37 165 84 / email: inespeessanha@gmail.com

- Dame expérimentée, non fumeuse, habitant le quartier des Constellations de Woluwe saint Lambert, se propose d'accueillir votre enfant à l'arrêt du bus scolaire et de le garder jusqu'à

vos retour. Contact: 0474/234 378 ou frederique.gilon@gmail.com.

- Dame expérimentée garde vos enfants à son domicile, situé à 2 minutes à pied de l'école de Woluwé St. Lambert. Prise en charge à la sortie de l'école. 0479/43 16 12

- We are urgently looking for a nanny speaking ideally Czech and/or German and/or French who would look after our 8 month old son. This would include picking him up every day (Monday-Friday) from the crèche at 4 p.m. and staying with him until about 6 p.m., occasional baby-sitting in the evenings and staying with him in case of sickness. We live in WSL with excellent public transport connection (bus, metro, tram – stop George Henri) and the crèche is about 100 m from our home. Contact: Lucie.ZACKOVA@ec.europa.eu

Stages - workshops:

- Classical ballet - Dance center DUCA-TILLON: We offer classical ballet lessons (in English and French) for children from the age of 3 and a half to adults (with some experience). The students will be prepared for the ISTD examination by Marleen Ducatillon who is the Only fellow of the ISTD in Belgium. The students will also participate in stage performances. Please see www.dancecenterducatillon.be for detail. Contact: 0478 716 558 or info@dancecenterducatillon.be

- Coaching for Kids offers support for children who are having difficulties at school. This support is tailored to the individual needs of the child. It may include teaching study skills and supervising homework; providing remedial help in reading or English; developing new skills in self-advocacy or social interactions; or teaching methods for planning, organizing, memorizing and focusing. Contact: phone 0477-415-225 or email koachingforkids@gmail.com

- You want to do some pottery, you'd like to try to throw pieces on a potter's wheel? Pottery classes taught by Véronique Bogaert, a potter who worked in Japan for 17 years and recently established her studio in Wezembeek-Oppem. Classes for teenagers and adults, beginners or advanced in English, French and Japanese. www.ateliernikisan.ne, tel: 0472/015 164 - email: atelier-nikisan@hotmail.com

- Coaching pour adultes & enfants (French, English, Spanish): Etes-vous en quête de changement, d'évolution? Avez-vous tout simplement envie de vous sentir mieux dans votre quotidien, de vous recentrer sur vos priorités? En tant que Coach certifié, je suis à votre disposition pour vous aider et vous motiver à atteindre vos objectifs. Info: Dominique - gsm: 0472/444 851 - website: www.thesmilingpower.com - email: thesmilingpower@gmail.com

- Teens Metabolic Circuit Training - (groups for girls 10-18, boys 10-14) Our physical fitness program is perfect for teens who need encoura-

gement to create exercise habits in their daily lives. Participants learn how to build and tone muscles, increase lean body mass, and improve hand-eye coordination, balance, cardiovascular-respiratory endurance, flexibility & agility. The Circuit Training has many benefits also in the body and mind balance, which is very important for teenagers. Our Coaches speak English, German, French, Spanish, Greek. More infos and contact: 0487 676 888 or info@7points-bruxelles.be.

- Psychothérapeute pour l'enfant, l'adolescent et l'adulte «approche intégrative de l'émotion et de la relation». Josiane Grosch 0476/22 01 82 josiane@casamancio.eu

- Ateliers Créatifs Schuman, 20 Clos des Bouleaux à Woluwé-Saint-Lambert, 0471 49 16 50 Activités pour enfants de 4 à 12 ans: le mercredi de 14h à 16h: bricolage, céramique, arts plastiques. Activités pour enfants de 8 à 12 ans: le samedi de 14h à 16h: décor monumental et théâtre-improvisation. Activités pour adultes: reliure, céramique, miniature, peinture sur soie et couture. Visitez notre site: www.atelierscreatifschuman.be

- Envie de coaching pour adultes et ados (FR-NL-UK). Vous souhaitez prendre votre vie en main, changer, évoluer, démarrer une nouvelle activité, retrouver votre équilibre,... Quel que soit votre objectif, le coaching peut vous aider à vous mettre en action. En tant que coach professionnelle, je serai votre guide et vous accompagnerai à votre rythme dans votre cheminement. J'accompagne également les adultes et ados à haut potentiel (HP, surdoués, gifted,...) Contact: 0479/450.528 ou val.claessens@gmail.com I speak English – ik spreek Nederlands

- Brussels Celtic RUGBY Club – Rugby School for all ages under 17. Brussels largest and most international club located in the heart of Brussels with superb field facilities! Team-work and good sportsmanship. For more information please contact rugbyschool@brusselsceltic.com

- Apprendre la musique en s'amusant! Le mini-conservatoire Mélopie ouvre ces portes dès le mois de septembre 2012 à l'Athénée Royal Crommelynck (avenue Orban 73, Woluwé St Pierre). Mélopie, c'est en quelque sorte la maternelle de l'Académie de musique pour les enfants de 3 à 7 ans. Grâce à toutes sortes de jeux, pendant une année scolaire les enfants apprennent les notes, le rythme, 24 chansons, 24 morceaux de piano, 24 instruments de musique. Contact: www.melodie.fr, e-mai: lyuba.neva@gmail.com, GSM 0471 29 24 02

- Ateliers de chant un dimanche par mois: pour enfants, adolescents et adultes - tous niveaux acceptés - travail technique - chansons françaises ou anglaises, pop, rock. Info: mireille.ferdinand@ec.europa.eu